

Inventaire  
thématique  
et syntagmatique  
du français fondamental

*rédigé par*

*S. Satomi, M. Kaneko et T. Kashioka*

**SANSHUSHA**

## まえがき

この本は、R. Galisson 著 *Inventaire thématique et syntagmatique du français fondamental* (Hachette 社) の語彙表に手を加えて、初級から中級クラス向きの副教材、または自習用教材として使いやすいように工夫したものです。

大きく 26 に分類された図表には、テーマに関連した多くの基本語が集められています。その上、ひとつの名詞がどんな動詞や形容詞と連繋して使われるかなどが、一目でわかるように配置されています。基本語を個々に覚えるのではなく、相互に連結させてしっかりととらえ、初歩の文章力養成の手助けをするのが本書のねらいです。

前置詞や冠詞の取り扱いについては、上智大学教授ロベルジュ先生に細かくご指導いただきました。その他、全篇を通して先生より多くのご教示をいただきましたことは、誠に幸運でした。

なお、原著は、1972～73 年にかけて私どもがパリ大学 IPFE にてフランス語教授法を学んだ際の教材のひとつであって、この本を日本のフランス語学習にいつか役立ててみたいとかねてから願っておりました。今回、私どもの希望をお聞き入れくださり、その制作にあたっていろいろご助力くださった三修社編集部 の 願川栄治氏に厚く感謝申し上げます。

本書についての皆様のご意見をお聞かせいただけましたら幸いに存じます。

1981 年 12 月

編者一同

## 本書の使い方

### 1. 表の見方

名詞は大文字、形容詞は小文字、動詞はイタリック体で書かれていますから、各テーマの「前置詞と冠詞」の項を参考にして、必ず左から右に線をたどります。主語に合わせて動詞を活用させ、文を作ってください。

Ex. *manger*

(du) PAIN  
\_\_\_\_\_ sec

«Je mange du pain sec.»とします。

意味のつながりのないところでは止めること。

Ex.

LAME (de) \_\_\_\_\_ RASOIR \_\_\_\_\_ électrique  
\_\_\_\_\_

«lame de rasoir» (かみそりの刃)

«rasoir électrique» (電気かみそり)

2. 「前置詞と冠詞」では、同じ使い方のものは一例だけを代表としてあげ、ほかは省略しましたから注意してください。また、前に一度あげたものも省きました。

mettre ... couvercle のような ... には、場合に応じて、不定冠詞、定冠詞、所有形容詞、指示形容詞のいずれかが入ります。

3. 問題 I の穴うめと問題 II A の作文は、現在形と命令法を知っていれば解決できます。問題 II B と問題 III には少しむずかしいものが入っていますから、進度に応じて使い分けてください。

## Table des matières

1	Maison .....	1
2	Appartement 1-3 .....	4
3	Repas .....	18
4	Ménage .....	23
5	Famille .....	27
6	Corps .....	32
7	Vêtement(s) .....	36
8	Soin(s) .....	40
9	Ville .....	45
10	Commerce .....	50
11	Voyage .....	55
12	Poste .....	60
13	Identité .....	64
14	École(s) .....	67
15	Classe(s) .....	73
16	Carte .....	78
17	Temps .....	83
18	Travail 1-2 .....	87
19	Agriculture .....	95
20	Gouvernement <Politique> .....	100
21	Loisirs .....	104
22	Religion .....	109
23	Relations humaines .....	112



# Maison 家

## 前置詞と冠詞

rentrer *à la maison* 家に帰る  
rester *à la maison* 家にいる  
maison *de campagne* 別荘  
maison *à la campagne* 田舎にある家  
sortir *de* ... cheminée (*f*) 煙突から出る  
cheminée *en brique* レンガの煙突  
monter *sur* ... toit (*m*) 屋根に上る  
descendre *de* ... toit 屋根から下りる  
frapper *à* ... porte (*f*) ドアをノックする  
bouton (*m*) *de* ... porte ドアのノブ

pas (*m*) *de* ... porte 戸口の敷居  
porte *en bois* 木のドア  
clé (*f*) *de* ... porte ドアのかぎ  
mur (*m*) *en pierre* 石の壁  
coin (*m*) *de* ... cour (*f*) 中庭のすみ  
milieu (*m*) *de* ... cour 中庭のまん中  
derrière (*m*) *de* ... maison 家の裏側  
devant (*m*) *de* ... maison 家の正面  
aimer *l'ombre* (*f*) 日かげを好む  
s'asseoir *à l'ombre* 日かげにすわる

## 気をつけましょう

- ⇒ よく使われる短い形容詞は名詞の前に置きます。  
Ex. une *grande* maison
- ⇒ 形容詞が名詞の前にくる場合、不定冠詞 *des* は *de* に変わります。  
Ex. *de grandes* maisons
- ⇒ 位置によって意味のかわる形容詞もあります。以下の *ancien* がその例です。  
Ex. une maison *ancienne* 「昔の家」 ↔ *mon ancienne* maison 「前に住んでいた家」
- ⇒ 次の形容詞の意味に特に注意しましょう。  
une maison *neuve* 「新築の家」, *ma nouvelle* maison 「こんどの新しい家」,  
*mon ancienne* maison 「前に住んでいた家」, une *vieille* maison 「古い家」
- ⇒ *derrière* <*devant*> de la maison 「家の裏側 <正面>」の *derrière*, *devant* は名詞として用いられ、*derrière* <*devant*> la maison 「家のうしろ <前> に (で)」のときは前置詞として用いられます。

**練習 I** 図表を見ながら ( ) に適当な語を入れましょう。

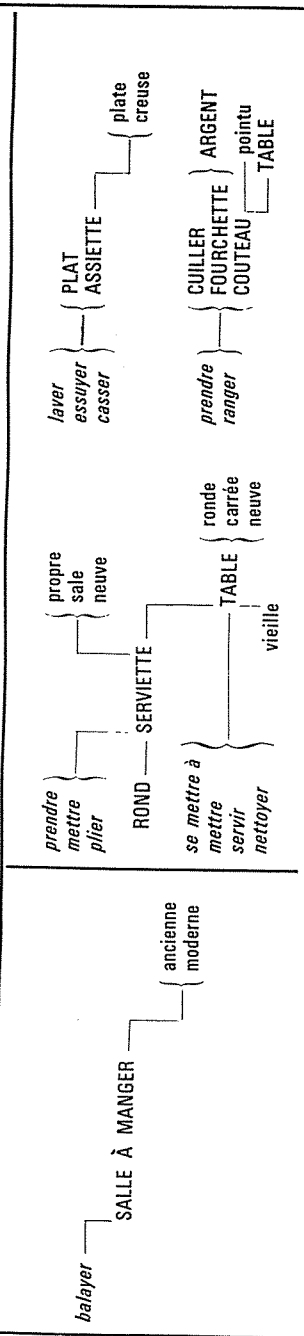
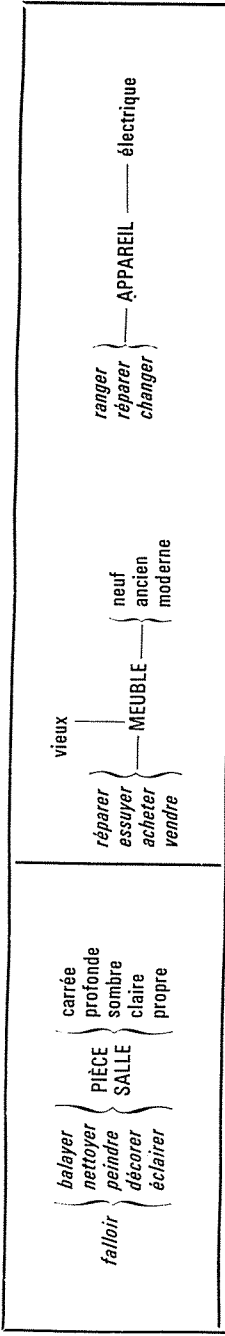
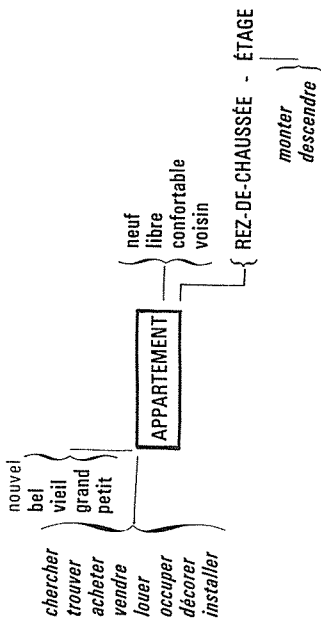
- 1 だれかがドアをたたいています。On ( ) à la ( ) .
- 2 この床はすりへっています。Ce ( ) est ( ) .
- 3 窓をしめてくださいますか？ Voulez-vous ( ) la ( ) ?
- 4 彼は小さな庭をたがやしています。Il ( ) son ( ) ( ) .
- 5 君は今日家にいますか？ Tu ( ) à la ( ) aujourd'hui ?
- 6 あなたは新築の家を借ります。Vous ( ) une ( ) ( ) .
- 7 中庭を掃いてくれない？ Tu peux ( ) la ( ) ?
- 8 この家の屋根はとがっています。Le ( ) de cette ( ) est ( ) .
- 9 煙突から黒い煙が出ています。Une ( ) ( ) ( ) de la ( ) .
- 10 彼らは田舎に美しい家（複数）を建てています。Ils ( ) de ( ) ( ) à la ( ) .

**練習 II** フランス語で言ってみましょう。

- A
- 1 私は家に帰ります。
  - 2 彼は床をみがきます。
  - 3 この天井はとても高いです。
  - 4 大きなドアを開けてください。
  - 5 日かげにすわりましょう。
- B
- 1 鍵をなくしたの？ この鍵をもっていच्छい。
  - 2 窓ガラスが汚れています。拭かなくては。
  - 3 彼らは古い石の壁をとりこわしました。
  - 4 家の右側にきれいな庭があります。
  - 5 彼は煙突を修理するために屋根に上がります。

**練習 III** ( ) の指示にしたがってフランス語で答えましょう。

- 1 Où est votre nouvelle maison ? (いなか)
- 2 Les vitres sont sales ? (いいえ, きれい)
- 3 Où est-ce qu'on va se reposer ? (日かげで)
- 4 Comment est cette cour ? (正方形)
- 5 Qu'est-ce que vous faites ? (天井にペンキを塗っている)
- 6 Comment est le toit de ta maison ? (平ら)
- 7 Qu'est-ce que tu fais demain ? (家にいる)
- 8 En quoi est cette porte ? (木)
- 9 Où est-ce que tu as retrouvé ta clé ? (中庭のすみで)
- 10 C'est une maison neuve ? (いいえ, 古い)





*remplir* } BOUTEILLE } VIN - BIÈRE  
*boire* } VERRE } vide  
*vider* } TASSE } plein(e)

} } } CAFÉ  
 } } } THÉ

*acheter* } } } BOUTONS  
*casser* } } } POT } FLEURS (ROSES)  
 } } } EAU

*apporter* } } } CHAISE } BOIS  
*reculer* } } } MÉTAL  
*pousser* } } }

*soigner* } } } PLANTE } APPARTEMENT  
 } } } } } verte

*écouter* } } } RADIO  
 } } } POSTE } TÉLÉVISION  
*regarder* } } }

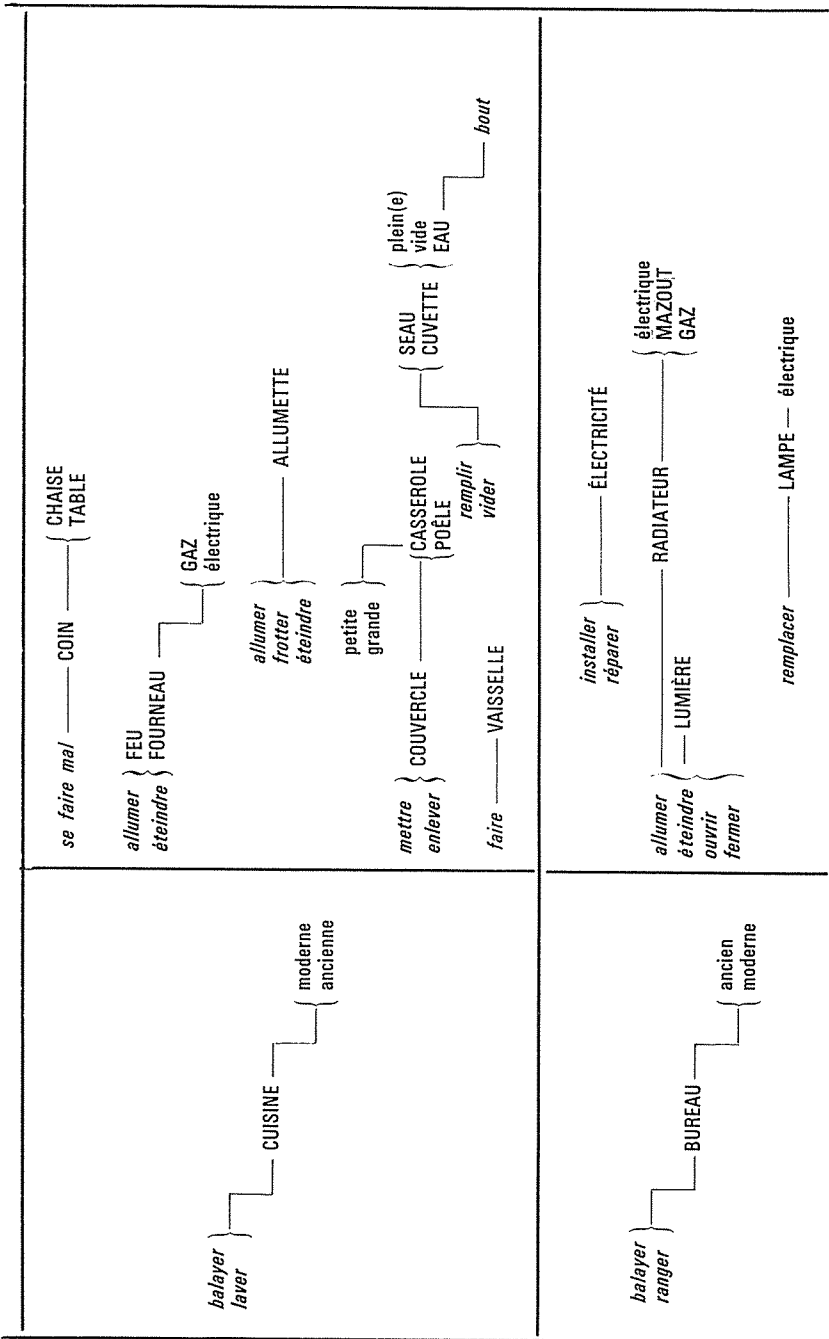
*écouter* } } } DISQUE } MUSIQUE  
*mettre* } } }

*essuyer* } } } COMMODE

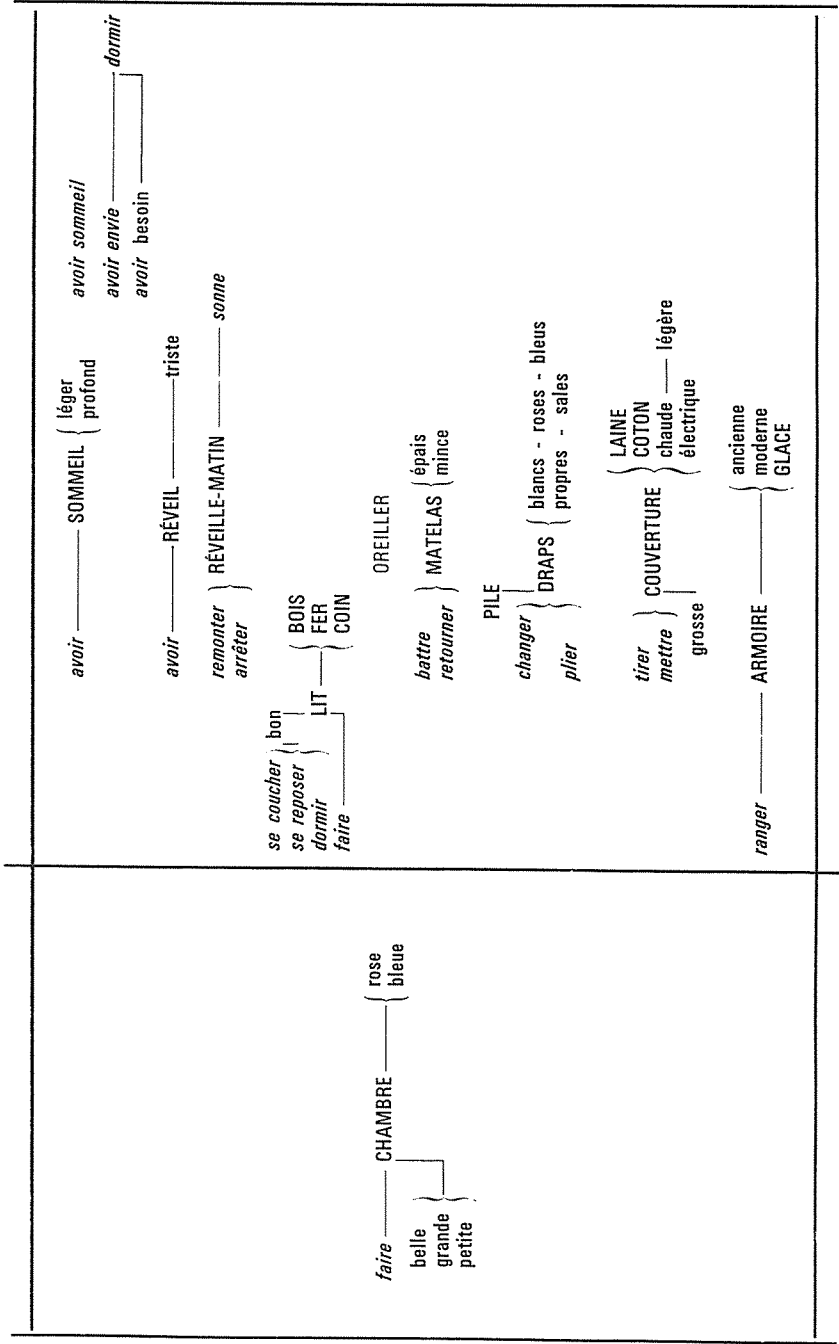
*pendre* } } } TABLEAU } ancien  
*accrocher* } } } PEINTURE } moderne

} } } } } joli  
 } } } } } mauvais

SALLE À MANGER. (suite)









<p>SALLE DE BAINS (suite)</p>	<p><i>se brosser</i> <i>se peigner</i> } ——— PEIGNE ——— { souple fin</p> <p>BROSSE À CHEVEUX</p> <p><i>monter</i> <i>installer</i> } ——— CHAUFFAGE { MAZOUT CHARBON GAZ</p> <p>————— CHAUFFAGE CENTRAL. { CHARBON GAZ MAZOUT</p> <p><i>avoir</i> ———</p>
<p><i>monter</i> <i>descendre</i> } ——— ESCALIER ——— { étroit sombre</p> <p>large grand petit } ———</p>	<p><i>monter</i> ——— GRENIER</p> <p>vieux ———</p> <p><i>descendre</i> <i>entrer</i> } ——— CAVE</p>

## Appartement 1 すまい (台所, 食堂)

### 前置詞と冠詞

appartement (*m*) *au* 2<sup>ème</sup> étage

3階にあるマンション

descendre *au* rez-de-chaussée

1階におりる

se mettre à table 食卓につく

mettre *la* table テーブルをセット

する

servir à table 給仕する

cuiller (*f*) *en* argent 銀のスプーン

couteau (*m*) *de* table テーブルナイフ

イフ

~ bouteilles (*f*) *de* vin <bière>

~本のワイン <ビール>

~ verres (*m*) *de* vin <bière> ~杯

のワイン <ビール>

~ tasses (*f*) *de* café <thé> ~杯

のコーヒー <紅茶>

tasse à café <thé> コーヒーカップ

<ティーカップ>

pot (*m*) *de* fleurs 鉢植えの花

pot à fleurs 植木鉢

pot *d'eau* 水の入ったつぼ

pot à eau 水さし

plante (*f*) *d'*appartement 観賞用植物

poste (*m*) *de* radio ラジオ受信機

poste *de* télévision テレビ受像機

disque (*m*) *de* musique 音楽のレコード

*sur* ... coin (*m*) *de* ... chaise (*f*)

<table> いす<テーブル>のすみで

fourneau (*m*) à gaz ガスレンジ

mettre ... couvercle (*m*) *sur* ...

casserole (*f*) なべにふたを

する

enlever ... couvercle <*de*> *sur* ...

casserole なべのふたを取る

~ seaux (*m*) *d'eau* バケツ~杯の水

~ cuvettes (*f*) *d'eau* たらい~杯の水

### 気をつけましょう

⇒ 階の数え方は日本と違います。

1階 rez-de-chaussée 2階 premier étage 3階 deuxième étage

⇒ assiette はめいめいが使う皿、plat は大皿です。plat には「料理」という意味もあります。

⇒ un appartement de trois pièces は「3部屋のマンション」です。pièce は台所、玄関、浴室以外の部屋をさします。

⇒ falloir は非人称動詞です。Il faut + *inf.* は「~しなければならない」という意味です。

⇒ beau, nouveau, vieux という形容詞には、男性単数形が2つあります。( )の形は母音、または無音の *h* で始まる男性単数名詞の前で使います。男性複数形は beaux, nouveaux, vieux で、ひとつしかありません。

男性形	女性形
beau (bel)	belle
nouveau (nouvel)	nouvelle
vieux (vieil)	vieille

**練習 I** 図表を見ながら ( ) に適当な語を入れましょう。

- 1 彼は(ガスの)火をつけます。Il ( ) le ( ) .
- 2 彼女は清潔なナプキンをたたんでいます。Elle ( ) des ( ) propres.
- 3 3階に上がってください。( ) au 2<sup>ème</sup> ( ) .
- 4 彼は昔の家具を売っています。Il ( ) des ( ) ( ) .
- 5 少し椅子をうしろにひいてください。( ) un peu votre ( ) .
- 6 彼はビールを一杯飲みほします。Il ( ) un ( ) de ( ) .
- 7 私はきれいな絵をかべにかけます。J' ( ) un ( ) ( ) au mur.
- 8 彼は電気器具の修理が上手です。Il ( ) bien les ( ) ( ) .
- 9 私たちは住み心地の良い小さなマンションを捜しています。Nous ( ) un ( ) ( ) ( ) .
- 10 この部屋は明るくしなければなりません。暗すぎます。Il faut ( ) cette ( ) ; elle est trop ( ) .

**練習 II** フランス語で言ってみましょう。

- A
- 1 私は台所のふきそうじをします。
  - 2 食卓についてください。
  - 3 おぜんたてをしてください。
  - 4 私はお皿をふきます。
  - 5 彼はスプーンとフォークとナイフを片づけます。
- B
- 1 彼らは一階の立派なマンションに住んでいます。
  - 2 私はテーブルのすみで食事をしました。
  - 3 ガスレンジを消してください。お湯がわいています。
  - 4 彼女は現代音楽のレコードをかけました。
  - 5 今度のマンションにはもう家具をお入れになりましたか？

**練習 III** ( ) の指示にしたがってフランス語で答えましょう。

- 1 Qu'est-ce qu'on met sur une casserole ? (ふた)
- 2 Qu'est-ce que c'est ? (ラジオ受信機)



- 3 En quoi sont ces cuillers ? (銀)
- 4 Qu'est-ce qu'il faut faire ? (広間の掃除をする)
- 5 Qu'est-ce que tu vas faire ? (給仕をする)
- 6 Comment est votre table ? (正方形)
- 7 Tu vas écouter la radio ? (いいえ, テレビを見る)
- 8 Le seau est plein ? (いいえ, からっぽ)
- 9 Qu'est-ce qu'elle va acheter ? (鉢植えの花)
- 10 Qu'est-ce qu'il faut apporter ? (いす [複数])

## Appartement 2 すまい (書斎, 寝室)

### 前置詞と冠詞

radiateur (*m*) à mazout 石油ストーブ  
 numéro (*m*) de téléphone 電話番号  
 être assis à... bureau (*m*) 机  
 に向かっている  
 crayon (*m*) de couleur 色鉛筆  
 changer de crayon 鉛筆を変える  
 écrire avec... stylo (*m*) 万年筆  
 で書く  
 ~ feuilles (*f*) de papier ~枚の紙  
 avoir le sommeil léger <profond>  
 眠りが浅い <深い>

avoir envie de dormir 眠りたい  
 avoir besoin de dormir 眠る必要が  
 ある  
 dormir <se reposer> dans... lit (*m*)  
 ベッドで眠る <休む>  
 pile (*f*) de draps シーツの山  
 changer les draps シーツを交換す  
 る  
 couverture (*f*) en laine 毛布  
 couverture en coton 木綿の上掛け  
 armoire (*f*) à glace 鏡のついたた  
 んす

### 気をつけましょう

- ⇒ 物質としての「紙」papier には部分冠詞をつけます。Ex. J'achète *du* papier à lettre. 「私は便せんを買います」「一枚、二枚…」と数えるには *une feuille de papier, deux feuilles de papier* とします。複数形の vos papiers, des papiers はふつう証明書類、書類の意味になります。
- ⇒ 次のような表現では avoir のあとの名詞に冠詞はいりません。J'ai *sommeil*. J'ai *envie* de dormir. J'ai *besoin* de dormir.

### 練習 I 図表を見ながら ( ) に適当な語を入れましょう。

- 1 彼は鉛筆をけずります。Il ( ) son ( ) .
- 2 ねむたいの? ( )-tu sommeil ?
- 3 彼らはベッドを整えます。Ils ( ) leur ( ) .
- 4 彼女の電話番号を聞いてみます。Je vais ( ) son ( ) de ( ) .
- 5 私は机に向かっています。Je suis ( ) à mon ( ) .
- 6 彼女は石油ストーブをつけます。Elle ( ) le ( ) à ( ) .
- 7 厚い毛布をかけてください。( ) une ( ) ( ) en ( ) .
- 8 私はベッドで休みます。Je ( ) ( ) dans mon ( ) .
- 9 彼は眠りが浅いです。Il ( ) le ( ) ( ) .
- 10 私たちは何枚かの紙が必要です。Nous ( ) ( ) de quelques

( ) de ( ).

**練習II** フランス語で言ってみましょう。

- A
- 1 彼はあかりを消します。
  - 2 私は眠りたいです。
  - 3 彼は書斎を整理します。
  - 4 私はヒーターをつけます。
  - 5 万年筆で書いてください。
- B
- 1 彼女はまだ部屋の掃除をしていません。
  - 2 彼らはもう電気と電話をひきましたか？
  - 3 私はマットレスを裏返し、シーツを取りかえました。
  - 4 色鉛筆（複数）をもっていますか？—いいえ、黒い鉛筆しかもっていません。
  - 5 目覚ましを巻いておいたのに鳴りませんでした。

**練習III** ( ) の指示にしたがってフランス語で答えましょう。

- 1 Comment est son bureau ? (モダンな)
- 2 Quel est votre numéro de téléphone ? (408-29-59)
- 3 Tu mets une grosse couverture ? (いいえ, うすい上掛)
- 4 Qu'est-ce que tu as dans ta chambre ? (ベッドと鏡つきのたんす)
- 5 Qu'est-ce qu'il y a sur le bureau ? (電気スタンド)
- 6 Avec quoi écrit-on ? (黒い鉛筆)
- 7 Sur quoi est-ce que tu écris ? (何も書いていないページに書く)
- 8 Ce sont des livres neufs ? (いいえ, 古い本)
- 9 Qu'est-ce que tu fais ? (私の書類の整理)
- 10 Avez-vous sommeil ? (いいえ, 眠くない)